



NETTOYANT DÉGRAISSANT désinfectant

Cleaner degreaser disinfectant - Limpiador desengrasante desinfectante

Ce produit alcalin concentré dissout rapidement les corps gras et permet une désinfection en profondeur des surfaces. Il est efficace contre un grand nombre de micro-organismes et virus (voir tableau au verso). Il s'utilise pour le nettoyage et la désinfection des sols et surfaces (cuisines professionnelles, laboratoires, chambres froides, plans de travail, matériels de préparation...).

This concentrated alkaline product quickly dissolves grease and thoroughly disinfects surfaces. It is effective against a wide range of microorganisms and viruses (see table on the back). It can be used to clean and disinfect floors and surfaces (professional kitchens, laboratories, cold rooms, work surfaces, preparation equipment, etc.).

Este producto alcalino concentrado disuelve rápidamente las grasas y permite una desinfección profunda de las superficies. Es eficaz contra un gran número de microorganismos y virus (véase la tabla al dorso). Se utiliza para la limpieza y desinfección de suelos y superficies (cocinas profesionales, laboratorios, cámaras frigoríficas, encimeras, equipos de preparación, etc.).

THOUY

7 rue Georges Charpak - ZA Le Causse
81290 Labruguière - FRANCE
+33 (0)5 63 62 70 33
www.thouy.net



5 kg

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instrucciones for use - Dosificación & Instrucciones de uso
Diluer selon l'action désinfectante souhaitée (voir tableau ci-dessous) dans de l'eau tiède de préférence (environ 30°C). Appliquer par brossage, trempage, circulation, pulvérisation ou nébulisation. Rincer à l'eau claire les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec des denrées alimentaires.

Dilute according to the desired disinfecting action (see table below), preferably in lukewarm water (around 30°C). Apply by brushing, soaking, circulation, spraying or fogging. Rinse surfaces likely to come into contact with foodstuffs with clean water.

Diluir según la acción desinfectante deseada (véase la tabla siguiente), preferiblemente en agua tibia (aproximadamente 30°C). Aplicar mediante cepillado, inmersión, circulación, pulverización o nebulización. Aclarar con agua limpia las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos.

Composition & Legislation - Composition & Legislation - Composición & legislación
Substances actives biocides TP2-TP4: Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride (N°CAS 68424-85-1) 3.5% m/m; Chlorure de didécyl diméthylammonium (N°CAS 7173-51-5) 1% m/m; Ethanol (N°CAS: 64-17-5) 0.50% m/m. Conforme à la législation relative au nettoyage des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées, produits et boissons pour l'alimentation (Arrêté du 08/09/1999 et ses modifications).
Formule déposée au centre antipoison N° ORFLA: +33 (0)1 45 42 59 59.

Biocidal active substances TP2-TP4: Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride (CAS No. 68424-85-1) 3.5% m/m; Didecyl dimethylammonium chloride (CAS No. 7173-51-5) 1% m/m; Ethanol (CAS No.: 64-17-5) 0.50% m/m. Complies with legislation on the cleaning of materials and objects intended to come into contact with foodstuffs, food products and beverages (Decree of 08/09/1999 and its amendments). Formula registered with the ORFLA poison control centre: +33 (0)1 45 42 59 59.

Substancias activas biocidas TP2-TP4: Cloruro de alquil (C12-16) dimetilbencilamonio (N°CAS 68424-85-1) 3.5 % m/m; cloruro de didecil dimetilamonio (N°CAS 7173-51-5) 1 % m/m; etanol (N°CAS: 64-17-5) 0.50 % m/m. Conforme a la legislación relativa a la limpieza de materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos, productos y bebidas (Decreto de 08/09/1999 y sus modificaciones). Fórmula registrada en el centro toxicológico ORFLA: +33 (0)1 45 42 59 59.

Precautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso

Utiliser les biocides avec précaution, lire l'étiquette et les informations concernant le produit. Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net. Date de péremption : 24 mois à compter de la date indiquée dans le numéro de lot.

Use biocides safely. Always read the label and product information. Safety data sheet available at www.thouy.net. Use-by date : 24 months from the date shown on the batch number.

Utilice los biocidas con precaución, lea la etiqueta y la información sobre el producto. Ficha de datos de seguridad disponible en www.thouy.net. Fecha de caducidad : 24 meses a partir de la fecha indicada en el número de lote.

Normes - Standards - Normas En conditions de saleté In dirty conditions / En condiciones de suciedad

Bactéricide Bactericide / Bactericida	EN 13697	Pseudomonas Aeruginosa - Escherichia Coli	2%	5 min
	EN 1276	Staphylococcus Aureus - Enterococcus Hirca	1%	1 min
Levuricide Levuricide / Levuricido	EN 1276	Listeria monocytogenes - Salmonelle enterica	2%	5 min
	EN 1650	Candida Albicans	0.5%	15 min
Virucide Virucide / Virucida	EN13697		1%	15 min
	EN 14476	Virus de la Vaccine souche Ankara ATCC-VRT508 H1N1	1%	15 min

DANGER. Contient : FATTY ALCOHOL ETHOXYLATE ; Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride. Peut être corrosif pour les métaux. Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Porter un équipement de protection des yeux, des gants de protection. EN CAS D'INGESTION : rincer la bouche. NE PAS faire vomir. Appeler immédiatement un médecin, un CENTRE ANTIPOISON. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher Appeler immédiatement un médecin, un CENTRE ANTIPOISON. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un médecin, un CENTRE ANTIPOISON. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants. Recueillir le produit répandu.

DANGER - Contains : Fatty alcohol ethoxylated; Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride. May be corrosive to metals. Causes severe skin burns and eye damage. Very toxic to aquatic life with long lasting effects. Wear eye protection, protective gloves. IF SWALLOWED : rinse mouth. Do NOT induce vomiting. Immediately call a doctor, a POISON CENTER. IF ON SKIN (or hair) : take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. Immediately call a doctor, a POISON CENTER. IF IN EYES : Rinse cautiously with water

for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a doctor, a POISON CENTER. Absorb spillage to prevent material damage. Collect spillage.

PELIGRO - Contiene : Fatty alcohol ethoxylated; Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Llevar equipo de protección para los ojos, guantes de protección. EN CASO DE INGESTIÓN : Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un médico, un CENTRO DE TOXICOLOGÍA. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo) : Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse. Llamar inmediatamente a un médico, un CENTRO DE TOXICOLOGÍA. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un médico, un CENTRO DE TOXICOLOGÍA. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. Recoger el vertido.

THOUY

7 rue Georges Charpak - ZA Le Causse
81290 Labruguière - FRANCE
+33 (0)5 63 62 70 33



B30044

UFI : 2G2R-W1JU-4006-113G

LOT/DLUO : Voir sur le bidon

LOT/DLUO : See packaging

LOTE/DLUO : Ver envase